

## 北京论坛系列活动之一： 展示现代性——霍米巴巴对话杜维明

---

2010年5月20日，哈佛大学人文中心主任霍米巴巴(Homi Bhabha) 教授和哈佛大学教授、北京大学高等人文研究院院长杜维明先生在北京大学英杰交流中心阳光大厅展开了一场充满睿智的对话。霍米巴巴教授是后殖民理论的代表人物，以对殖民与后殖民理论、文化变迁与权力以及世界主义等问题的杰出探索享誉当代学界。杜维明先生长期致力于阐释儒家经典，同时以世界文化多元发展的眼光审视儒家传统，力图通过对传统的创造性转化复兴中国文化，其卓越贡献对世界思想界产生着广泛而深远的影响。



此次对话由北京论坛和北京大学高等人文研究院共同主办，对话主题为“展示现代性”，旨在对现代性中的基本问题做出更深刻的反思，并进一步交流在全球化与现代化背景下的印度经验与中国经验。

霍米巴巴教授分析了离散社群与少数民族在文化多元性中的重要意义，强调了宽容原则在文化翻译中的作用。与此呼应，杜维明教授描述了中国多民族之间长期和谐相处的历史，并提出了在各种文化传统

的核心价值之间展开文明对话的必要性和紧迫性。双方还就印度和中国的传统文化在全球化和现代化过程中遭遇的共同困境进行了深入交流，并就印中文化进一步交流的可能性做出了展望。

对话结束后，两位教授与现场观众进行了互动与交流。

本次对话活动是2010年度北京论坛联合北京大学高等人文研究院共同举办的一次学术专题活动，吸引了北京大学和其他高校的学者、学生的积极参与。今后，北京论坛还将依托北京大学的学科优势，继续邀请一些尚未参加过论坛或者不便于论坛会期到场的世界著名学者围绕论坛的主题举办一系列学术讲座、研讨会等，丰富北京论坛日常的学术活动，拓展论坛的学术网络和学术影响力。

北京论坛自2004年创办以来，一直致力于推动全球人文社会科学研究的发展，力求为文明与思想的沟通与对话搭建开放而自由的平台，旨在通过立足东方文化，汇聚全球智慧，为实现“文明的和谐与共同繁荣”这一永恒目标不断探索。

Source: <http://www.beijingforum.org/newsletter/V6N2.pdf>

